KLARSTEIN TK50-AMAZONIA-45, 1850W, UMÝVAČKA RIADU, ENERGETICKÁ TRIEDA A+, 49DB,

Návod na používanie
10027045
10027046



CE

Vážený zákazník,
V prvom rade sa Vám chceme poďakovať za nákup tohto produktu.
Aby sa zabránilo možnému technickému poškodeniu, prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod na použitie a riadili sa nasledujúcimi pokynmi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Produktové číslo	10027045	10027046
Štandardné naplnenie	12 sád riadu	9 sád riadu
Energetická trieda[1]	A++	A+
Ročná spotreba energie[2]	259 kWh	222 kWh
Ročná spotreba energie pri štandardnom programe (Eko)	0.92 kWh	0.78 kWh
Príkon (vypnutý prístroj)	0.35 W	0.35 W
Príkon (zapnutý prístroj)	0.9 W	0.9 W
Ročná spotreba vody[3]	3220 L	3220 L
Trieda účinnosti sušenia[4]	A	A
Štandardný program[5]	Eko	Eko
Trvanie programu Štandardný program	191 min.	168 min.
Zvukové emisie	55 dB(A) za 1pW	55 dB(A) za 1pW
Typ zabudovania	Voľne stojaca	Voľne stojaca
Možnosť zabudovania	Áno	Áno
Výška	84.5 cm	84.5 cm
Šírka	60.0 cm	44.8 cm
HĺBka (s prípojkami)	60.0 cm	60.0 cm
Príkon	1850 W	1850 W
Sieťové napájanie / frekvencia	AC 220-240 V / 50 Hz	AC 220-240 V / 50 Hz
Tlak vody (prietokový tlak)	0.4-10 bar	0.4-10 bar
Maximálna teplota vody	61°C	65°C

[1] A+++ (najvyššia efektivita) až po D (najnižšia efektivita).
[2] Energetická spotreba 222/259 kWh za rok vypočítaná na základe 280 štandardných umývacích cyklov v režime šetrenia energie a za použitia studenej vody. Skutočná spotreba vody závisí od intenzity používania a konkrétneho umývacieho režimu.
[3] Spotreba vody 2800/3220 litrov za rok vypočítaná na základe 280 štandardných umývacích cyklov. Skutočná spotreba vody závisí od intenzity používania a konkrétneho umývacieho režimu.
[4] A (najvyššia efektivita) až po G (najnižšia efektivita).
[5] Štandardný umývací program je určený na umytie bežne znečisteného riadu a je najvýhodnejší vo vzťahu k pomeru spotreby vody a energie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výstraha
Za určitých podmienok sa v systéme vodiacom horúcu vodu – ak sa nepoužíval dlhšie ako dva týždne – môže tvoriť vodík. VODÍK JE VYSOKOEXPLOZÍVNY!

Keď ste umývačku nepoužívali dlhší čas, uvoľnite všetky vodovodné kohútiky a nechajte na pár minút tiecť vodu. Až potom do umývačky naložte riad. Prúdom vody sa nahromadený vodík uvoľní zo systému. Keďže vodík je horľavý, nefajčite a nezakladajte otvorený plameň v tom čase.

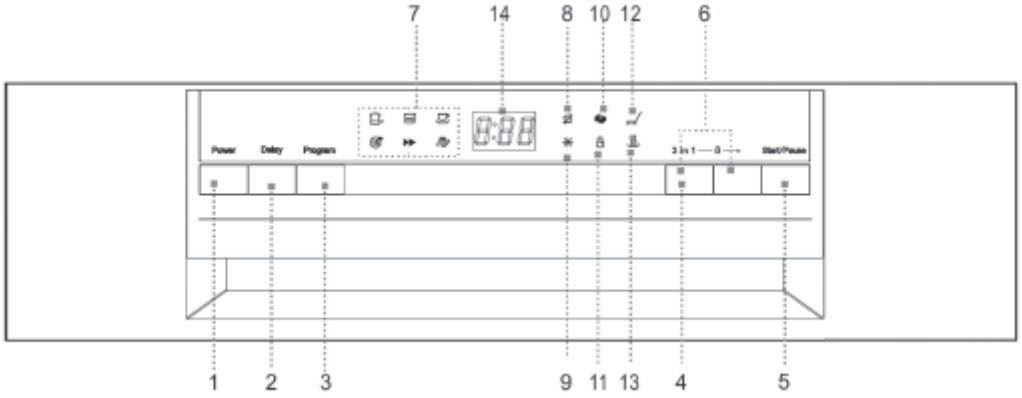
• Dvierkami netrhajte. Neopierajte sa o ne ani o koše na riad.
• Počas prevádzky alebo krátko po jej ukončení sa nedotýkajte výhrevného telesa umývačky.
• Prístroj spustite až po zatvorení dvierok.
• Počas prevádzky otvárajte dvierka veľmi opatrne, dávajte pozor, či nestrieka voda.
• Na otvorené dvierka neklaďte nič ťažké, umývačka by sa tým mohla preklopiť.
• Dávajte pozor, aby sa plastové predmety počas prevádzky nedotýkali výhrevného telesa.
• Po skončení umývacieho cyklu je zásobník pre umývací prostriedok prázdny.
• Do umývačky vkladajte iba také plastové predmety, ktoré sú určené do umývačiek riadu a majú zodpovedajúce označenie.
• Používajte len umývacie a oplachovacie (leštiace) prostriedky určené do umývačky riadu. Nepoužívajte žiadne mydlá, pracie prášky ani saponáty.
• Napájanie prístroja musí zabezpečovať hlavný spínač s odstupom kontaktov najmenej 3 mm medzi jednotlivými pólmi.
• Umývacie a oplachovacie (leštiace) prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.
• Nenechajte deti hrať sa s prístrojom.
• Deti, fyzicky alebo psychicky obmedzené osoby smú prístroj ovládať len po dôkladnom poučení o ovládaní a pod dohľadom zodpovednej osoby.
• Umývacie prostriedky sú silne alkalické. Pri ich prehltnutí hrozí otrava. Zamedzte kontaktu umývacieho prostriedku s kožou a očami; ak sú dvierka naplnené a otvorené, deti nespúšťajte z dohľadu.
• Nenechávajte dvierka otvorené, aby sa o ne nikto neprepadol.
• Poškodený sieťový kábel smie vymeniť len výrobca alebo kvalifikovaný odborník.
• Baliaci materiál zlikvidujte správne.
• Pri inštalácii dávajte pozor, aby sa sieťový kábel príliš neohýbal ani nezvieral.
• Nehrajte sa s regulátormi.
• Na pripojenie umývačky použite len nové hadice a zlikvidujte staré.
• Dávajte pozor, aby koberec neblokoval otvory na spodnej strane.
• Umývačku riadu používajte len na účel, pre ktorý bola vyrobená.
• Umývačku riadu používajte len v interiéroch.
• Umývačka riadu nie je určená na komerčné používanie, len v domácnostiach a podobných zriadeniach.

VÝSTRAHA
Pri plnení umývačky umiestnite ostré predmety tak, aby nemohli poškodiť tesnenie na dvierkach. Ostré nože naložte do koša na príbor rukoväťou nahor. Nože a iné predmety s ostrým hrotom naložte do koša na príbor hrotom nadol alebo uložte horizontálne.

OVLÁDACIE PRVKY A KONTROLKY

1. Sieťový spínač: Na zapnutie a vypnutie prístroja.

2. Odložený štart: Týmto tlačidlom môžete nastaviť čas (max. o 24 hodín) odloženého spustenia umývacieho programu.
3. Program: Opakovaným stláčaním tlačidla vyberte želaný umývací program, ktorý sa rozsvieti v hornej časti ovládacieho poľa.
4. 3 in 1: Týmto tlačidlom vyberiete alebo zrušíte funkciu 3 v 1.
5. Štart/Pauza: Týmto tlačidlom spustíte alebo zastavíte umývací program.
6. Detská poistka: Stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd spustíte detskú poistku, ktorá deaktivuje všetky tlačidlá.
7. Programové kontrolky: Keď zvolíte určitý program, rozsvieti sa zodpovedajúca kontrolka.
8. Kontrolka umývacej soli: Ak svieti, je potrebné doplniť umývaciu soľ.
9. Kontrolka leštidla: Ak svieti, je potrebné doplniť leštiaci (oplachový) prostriedok.
10. Kontrolka 3 in 1: Ak svieti, je aktivovaná funkcia 3 v 1.
11. Kontrolka detskej poistky: Po aktivovaní detskej poistky zabliká 6-krát a potom svieti neprerušovane.
12. Umývanie riadu: Svieti, keď prebieha proces umývania.
13. Sušenie: Svieti, keď prebieha proces sušenia.
14. Digitálny displej: Zobrazuje zostávajúci čas, poruchy a chybné kódy.



PREHĽAD PRÍSTROJA

Produktové číslo 10027045 (60 cm)



1. Horný kôš
2. Tryskové ramená
3. Spodný kôš
4. Zásobník na umývaciu soľ (zmäkčovač)
5. Kôš na riad
6. Zásobník na umývací prostriedok
7. Zásobník na leštiaci (oplachový) prostriedok
8. Drez na príbor

Produktové číslo 10027046 (45 cm)

1. Horný kôš
2. Tryskové ramená
3. Spodný kôš

4. Zásobník na umývaciu soľ (zmäkčovač)
5. Filter
6. Zásobník na umývací prostriedok
7. Zásobník na leštiaci (oplachový) prostriedok
8. Drez na príbor



INŠTALÁCIA

VÝSTRAHA
Počas inštalácie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete. Inak hrozí zásah elektrickým prúdom, ktorý môže byť smrteľný.

Vystavenie prístroja
1. Odstráňte všetok baliaci materiál a skontrolujte, či sa umývačka nepoškodila počas prepravy. Ak áno, kontaktuje predajcu a nepokračujte v inštalácii prístroja.
2. Umývačku umiestnite tak, aby sa jej zadná strana a okrajové plochy dotýkali stien skrinky na zabudovanie.
3. Umývačku umiestnite na pevný, stabilný a rovný podklad. Ak podklad nie je rovný, dĺžkovo nastaviteľnými nožičkami vyvážte nerovnosti. Sklon prístroja nesmie predstavovať viac ako 2°, inak hrozí vibrovanie alebo pohyb prístroja počas prevádzky.

Pripojenie k prívodu vody a do elektrickej siete
Pripojenie do elektrickej siete a k prívodu vody by mal vykonávať kvalifikovaný odborník. Umývačka riadu nesmie stáť na sieťovom kábli ani hadiciach. Keď umývačku napájate k prívodu vody, použite novú hadicu.

- **Pripojenie prívodnej hadice**

Ak prívod vody je nový alebo sa nepoužíval dlhšiu dobu, nechajte na chvíľu tiecť vodu, aby ste sa uistili, že je čistá a neobsahuje žiadne čiastočky, ktoré by mohli upchať prívod a poškodiť umývačku.
Závit prívodnej hadice (studená voda) pripojte k prívodu s priemerom ¾ palca a ubezpečte sa, že drží pevne.

- **Pripojenie odtokovej hadice**

Odvodnú hadicu pripojte k odtokovej rúre bez toho, aby ste ju ohli. Ak hadica je krátka, zabezpečte si dlhšiu v odbornom obchode (z rovnakého materiálu ako originál). Dĺžka hadice smie predstavovať max. 4 metre.
Uistite sa, že hadica je pevne pripojená k odtokovej rúre a počas prevádzky sa nezošmykuje.

- **Pripojenie do elektrickej siete**

Dbajte na to, aby elektrická zásuvka bola uzemnená a zodpovedala miestnym predpisom. Umývačku zapájajte len do zásuviek, ktorých napätie zodpovedá napätiu prístroja.
Ak zástrčka nie je určená do vašej zásuvky, nechajte ju vymeniť kvalifikovanému odborníkovi.

VÝSTRAHA
Prístroj inštalujte tak, aby ste mali ľahký prístup k elektrickej zásuvke i sieťovému káblu.
Ak sieťový kábel je poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované stredisko.

Pred prvým použitím
Pred prvým použitím umývačky, naplňte zásobník na soľ 500 ml vody a pridajte následne 1,2 kg zmäkčovacej soli. Keď sa zo zásobníka vyleje trocha vody a kontrolka soli sa rozsvieti až po krátkej dobe, ide o normálny jav.

Pripojenie hadíc
Pri pripojení odtokovej hadice sa ubezpečte, že hadica je pevne pripojená, aby nevytiekla voda. Uistite sa, že prívodná hadica nie je na žiadnom mieste zovretá ani ohnutá.

Odtok odpadovej vody
Ak sa odtok nachádza vyššie ako meter od zeme, nemožno viezť odpadovú vodu priamo do odtoku. V tom prípade musíte odpadovú vodu odvádzať do samostatného kontajnera, ktorý je položený nižšie ako odtok.

Predĺženie hadice
Ak potrebujete dlhšiu hadicu, zabezpečte si podobnú hadicu. Hadica nesmie byť dlhšia ako 4 metre.

Pripojenie na sifón
Sifón sa musí nachádzať vo výške medzi 50 až 100 cm. Hadicu k sifónu pripevnite hadicovou spojkou.

Pred prvým spustením umývačky skontrolujte:
• či umývačka stojí pevne a rovno.
• či prívodný ventil je otvorený.
• či hadice a pripojovacie miesta sú utesnené.
• či prístroj je zapojený do zásuvky a je zapnutý.
• či ste odstránili z prístroja všetky baliace materiály.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Nastavenie tvrdosti vody
Tvrdosť vody sa musí nastaviť manuálne. Pri zmäkčovaní vody sa z vody za pomoci umývacej soli odfiltrujú minerály a soli, ktoré poškodzujú prístroj. Čím viac minerálov a solí voda obsahuje, tým je tvrdšia. Podľa typu prístroja sa tvrdosť vody nastaví na displeji alebo otočným kolieskom na zásobníku soli. Ak váš model nedisponuje zásobníkom soli, preskočte body a) a b).
V oboch prípadoch umývačka automaticky nadávkuje potrebné množstvo soli v závislosti od tvrdosti vody. Táto funkcia slúži na optimalizáciu spotreby soli. Na nastavenie tvrdosti vody postupujte nasledovne:

Produktové číslo 10027045 (60 cm)
1. Odskrutkujte veko zo zásobníka umývacej soli.
2. Na zásobníku sa nachádza koliesko so šípkou (pozri obrázok).
3. Ak je potrebné, otočte kolieskom v smere – (mäkká voda) alebo + (tvrdá voda) v závislosti od tvrdosti vašej vody (pozri tabuľku).

Stupeň tvrdosti (°dH)	Rozsah tvrdosti	Poloha
0-7	mäkká (1)	/
7-14	stredná (2)	-
14-20	tvrdá (3)	stred
>20	veľmi tvrdá (4)	+

Produktové číslo 10027046 (45 cm)

1. Zistite stupeň tvrdosti vody, môžete sa informovať napr. u vášho poskytovateľa vody.
2. Podľa stupňa tvrdosti vody určte prislúchajúcu hodnotu (H0 až H7) z tabuľky.
3. Stlačte sieťový spínač.
4. Podržte tlačidlo odloženého štartu, súčasne stlačte a podržte programové tlačidlo po dobu 5 sekúnd. Ozve sa alarm a na displeji sa zobrazí nastavenie tvrdosti vody (štandardne je nastavená hodnota H4).
5. Stlačením tlačidla odloženého štartu zmeníte nastavenie hodnoty. Každým stlačením tlačidla sa nastavenie zmení o jeden stupeň nahor (po H7 preskočí na H0).
6. Po nastavení správnej hodnoty stlačte programové tlačidlo. Hodnota sa uloží.

Stupeň tvrdosti (°dH)	Rozsah tvrdosti	Hodnota
0-6	mäkká (1)	H0
6-8	mäkká (1)	H1
8-10	stredná (2)	H2
10-12	stredná (2)	H3
12-16	tvrdá (3)	H4
16-20	tvrdá (3)	H5
20-30	veľmi tvrdá (4)	H6
30-50	veľmi tvrdá (4)	H7

Naplňte zmäkčovaciu soľ

VÝSTRAHA

Používajte len soľ určenú do umývačiek riadu. Všetky ostatné druhy soli (vrátane kuchynskej soli) umývačku poškodia. Za škody spôsobené zlým druhom soli neručíme.

Zásobník napĺňajte soľou pred spustením programu, aby ste sa vyhli usadeniu soli naspodku, čo môže spôsobiť koróziu.

Zásobník soli sa nachádza pod spodným košom, pri napĺňaní postupujte nasledovne:

1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte veko zásobníka na soľ.
2. Keď zásobník napĺňate po prvý raz, najskôr doň nalejte 500 ml vody.
3. Nasaďte doň dodaný lievik a naplňte ho 1,2 kg zmäkčovacej soli. Keď vytečie trochu vody, ide o normálny jav.
4. Veko opäť naskrutkujte na zásobník.
5. Kontrolka stavu soli zhasne zvyčajne na 2-6 dní po naplnení, závisí to od intenzity používania a tvrdosti vody.
6. Keď sa kontrolka soli rozsvieti, zásobník opäť naplňte.

Doplnenie leštidla (oplachového prostriedku)
V poslednom cykle umývania sa automaticky rozpustí i leštidlo, ktoré zabezpečuje rýchle schnutie bez šmúh a pásov.

VÝSTRAHA
Používajte len leštidlo určené do umývačiek riadu. Príslušný zásobník napĺňajte len leštidlom, nedopĺňajte žiadne ďalšie čistiace prostriedky ako saponát alebo prebytočný umývací prostriedok. Inak by ste mohli umývačku poškodiť.
Ak sa na obslužnom poli nenachádza kontrolka leštidla, stav leštiaceho prostriedku môžete skontrolovať vizuálne. Ak je zásobník plný, ukazovateľ na zásobníku je tmavý. Čím menej leštidla je v zásobníku, tým je ukazovateľ svetlejší. Dbajte o to, aby bol zásobník leštidla naplnený aspoň na ¼.

Na naplnenie zásobníka leštidla postupujte nasledovne:
1. Otočte veko doľava (smerom k šípke OTVORIŤ) a vyberte ho.
2. Zásobník naplňte leštidlom. Zásobník neprepĺňajte.
3. Nasaďte kryt, otočte ním doprava (smerom k šípke ZATVORIŤ).

Leštidlo sa automaticky pridá v poslednom umývacom cykle programu. Zabraňuje tvorbe šmúh, fľakov a pásov od kvapiek vody na riade.
Okrem iného zabezpečuje ľahšie stečenie vody.
Zásobník na leštidlo sa nachádza na vnútornej strane dvierok, priamo vedľa zásobníka na umývací prostriedok.
Na doplnenie leštidla odskrutkujte veko, doplňte leštidlo, kým sa ukazovateľ optickej kontroly nezafarbí načierno. Zásobník má objem cca 140 ml.
Dávajte pozor, aby ste zásobník nepreplnili, leštidlo dosť pení. Ak sa tak stane, vyliate leštidlo zotrite starou handrou a opäť nasaďte veko.

VÝSTRAHA
Ak zásobník leštidla preplníte, vyliate leštidlo zotrite starou handrou. Inak môže leštidlo pri ďalšom umývaní veľa peniť.

Na nastavenie množstva leštiaceho prostriedku postupujte nasledovne:
Množstvo leštidla sa dá nastaviť v rozmedzí 4-6 stupňov. Začnite stupňom 4. Ak bude dochádzať k tvorbe fľakov a zlému schnutiu, zvýšte stupeň množstva leštidla zdvihnutím vrchnáka zásobníka a posunutím kotúčika do polohy 5. Ak bude stále dochádzať k tvorbe fľakov, nastavte rovnakým spôsobom stupeň 6. Odporúčané nastavenie množstva leštidla je 4, ak po umytí zostáva na riade zostáva pena, znížte stupeň množstva leštidla.

Naplnenie umývacieho prostriedku
Chemické čistiace substancie umývacieho prostriedku zabezpečujú odstraňovanie špiny a zaschnutých zvyškov z riadu. Takmer všetky komerčné umývacie prostriedky sú vhodné na dostatočné umývanie.

VÝSTRAHA
Umývací prostriedok je škodlivý pre zdravie. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
• Používajte len umývací prostriedok určený do umývačiek riadu.

• Umývací prostriedok skladujte zavretý a v suchu.
• Umývací prostriedok dopĺňajte priamo pred spustením programu.

Čistiace koncentráty
Na základe chemického zloženia sa umývacie prostriedky rozdeľujú do dvoch skupín:
• Konvenčné, alkalické umývacie prostriedky s leptavými prísadami
• Slabo alkalické umývacie prostriedky s prírodnými enzýmami
V kombinácii s koncentrátmi používajte program Eko, šetrí životné prostredie i váš riad. Eko program je špeciálne zameraný na využívanie špinu rozpúšťajúcich enzýmov a prináša výsledky ako pri intenzívnom programe.

Čistiace tablety
Čistiace tablety rozličných výrobcov sa rozpúšťajú rozlične rýchlo.
Krátke umývacie programy nevyužijú celú čistiacu schopnosť tabliet; ak používate tablety, spustite dlhé programy. Takto naplníte zásobník umývacieho prostriedku:
1. Ak veko je zatvorené, stlačte odblokovacie tlačidlo, veko vyskočí.
2. Doplňte umývací prostriedok pred každým umývacím cyklom. Používajte len značkové umývacie prostriedky.

Správne množstvo umývacieho prostriedku
Pri naplňovaní zásobníka sledujte značenie na stene zásobníka. Zobrazuje, do akej výšky je zásobník naplnený.

1. Tu naplňte čistiaci prostriedok pre hlavný umývací cyklus, MIN predstavuje 20 g prostriedku.
2. Tu naplňte čistiaci prostriedok pre predumývací cyklus, MIN predstavuje 5 g prostriedku.
Zavrite veko a pevne ho stlačte, kým systém uzávera zaklapne.
Ak je riad veľmi špinavý, do zásobníka predumývacieho cyklu nasypte viac umývacieho prostriedku.

Existujú 3 druhy umývacích prostriedkov:
• s fosfátom a chlórom
• s fosfátom bez chlóru
• bez fosfátu ani chlóru
Nové čistiace prostriedky neobsahujú fosfát, ktorý zmäkčuje vodu. Môže sa stať, že na riade potom zostávajú biele fľaky. Na efektívne umývanie zvýšte množstvo čistiaceho prostriedku bez fosfátu a pridajte viac čistiacej soli, aj keď máte mäkšiu vodu.
Čistiace prostriedky bez chlóru ťažšie odstraňujú fľaky a zafarbenie. V toto prípade efektívne umývanie dosiahnete zvýšením teploty.

Čistiace tablety 3 v 1

Dôležité
Keď používate tablety 3 v 1, overte, či dané tablety sú vhodné pre tvrdosť vašej vody. Pri používaní sa riaďte pokynmi výrobcu uvedenými na obale. Nepoužívajte prídavné leštidlá ani zmäkčovaciu soľ.

Používanie funkcie 3 in 1

• Pri používaní tabliet spustite funkciu 3 in 1. Funkcia je len prídavná, k nej musíte vybrať aj konkrétny umývací program (intenzívny, eko, jemný).
• Stlačte sieťový spínač a následne tlačidlo 3 in 1, rozsvieti sa príslušná kontrolka. Spustite umývací program.
• Ak neskôr prejdete na jednozložkové tablety, doplňte najskôr umývaciu soľ a leštidlo. Nastavte tvrdosť vody na najvyšší stupeň a spustite program Eko bez naloženia riadu (t. j. naprázdno).
• Tvrdosť vody potom nastavte na stupeň tvrdosti vašej vody. Odteraz môžete používať jednozložkové tablety.

UMÝVACIE PROGRAMY

Umývacie programy umývačky riadu s produktovým číslom 10027045 (60 cm)

Program	**Popis**	**Umývací cyklus**	**Trvanie programu (Min.)**	**Spotreba (kWh)**	**Spotreba vody (liter)**
Intenzívny	Pre veľmi špinavý riad, ako hrnce, panvice a riad so zaschnutými zvyškami jedla.	Predumývanie Hlavný umývací cyklus (60°C) Oplachovanie 1 Oplachovanie 2 Horúce oplachovanie Sušenie	194	1,2	16,4
Eko/Štandardný (*EN50242)	Pre zvyčajne zašpinený riad, ako hrnce, taniere, poháre a ľahko znečistené panvice.	Predumývanie Hlavný umývací cyklus (46°C) Oplachovanie Horúce oplachovanie Sušenie	191	0,92	10
Jemný program	Pre riad citlivý na teplo (program spustite priamo po použití riadu) .	Hlavný umývací cyklus (46°C) Oplachovanie Horúce oplachovanie Sušenie	176	0,75	10
60 Min.	Pre obyčajný, zvyčajne znečistený riad.	Horúce oplachovanie 1 Horúce oplachovanie 2 Horúce oplachovanie (60°C) Sušenie	60	0,90	10
Rýchly ▶▶	Krátky program pre ľahko znečistený riad, nevyžadujúci extra sušenie.	Hlavný umývací cyklus (40°C) Horúce oplachovanie	42	0,50	6,8
Predumývanie	Určený na predumývanie riadu, s odloženým spustením	Predumývanie	9	0,01	3,6

	hlavného umývacieho cyklu.				

*EN50242: Tento program podstúpil nasledovný test:
• Štandardné naplnenie: 12 sád
• Poloha horného koša: nižšia
• Nastavenie leštidla: 5 (alebo 4 pri zásobníkoch so 4 stupňami

Umývacie programy umývačky riadu s produktovým číslom 10027046 (45 cm)

Program	**Popis**	**Umývací cyklus**	**Trvanie programu (Min.)**	**Spotreba (kWh)**	**Spotreba vody (liter)**
Intenzívny	Pre veľmi špinavý riad, ako hrnce, panvice a riad so zaschnutými zvyškami jedla.	Predumývanie Hlavný umývací cyklus (62°C) Oplachovanie 1 Oplachovanie 2 Horúce oplachovanie Sušenie	170	1,2	16,4
Eko/Štandardný (*EN50242)	Pre zvyčajne zašpinený riad, ako hrnce, taniere, poháre a ľahko znečistené panvice.	Predumývanie Hlavný umývací cyklus (46°C) Oplachovanie Horúce oplachovanie Sušenie	168	0,78	10
Jemný program	Pre riad citlivý na teplo (program spustite priamo po použití riadu) .	Hlavný umývací cyklus (45°C) Oplachovanie Horúce oplachovanie Sušenie	82	0,76	10
60 Min.	Pre obyčajný, zvyčajne znečistený riad.	Predumývanie Hlavný umývací cyklus (60°C) Horúce oplachovanie Sušenie	60	0,84	10
Rýchly	Krátky program pre ľahko znečistený riad, nevyžadujúci extra sušenie.	Hlavný umývací cyklus (45°C) Horúce oplachovanie	40	0,60	6,8
Predumývanie	Určený na predumývanie riadu, s odloženým spustením hlavného umývacieho cyklu.	Predumývanie	13	0,01	3,6

*EN50242: Tento program podstúpil nasledovný test:

• Štandardné naplnenie: 9 sád
• Poloha horného koša: nižšia
• Nastavenie leštidla: 5 (alebo 4 pri zásobníkoch so 4 stupňami

SPUSTENIE

1. Vyberte spodný o horný kôš, naplňte ich riadom, koše zasuňte naspäť do umývačky. Odporúčame najskôr naplniť spodný, následne horný kôš. Doplňte umývací prostriedok.
2. Zástrčku zapojte do elektrickej zásuvky. Uistite sa, že vodovodný kohútik prívodu vody je kompletne otvorený.
3. Dvierka zavrite, pri správnom zavretí zaznie zaklapnutie. Stlačte sieťový spínač.
4. Stlačením programového tlačidla vyberte želaný program.
   Na spustenie programu stlačte tlačidlo Štart.

Zmena programu

• Práve prebiehajúci program možno zmeniť len priamo po jeho spustení. Inak sa môže stať, že umývací prostriedok sa už rozpustil a voda sa napustila do umývačky. V tom prípade doplňte ešte raz umývací prostriedok.
• Na prepnutie programu stlačte dvakrát po sebe sieťový spínač, umývačka sa zapne a vypne.
• Opakovaným stláčaním programového tlačidla vyberte nový program. Na spustenie programu stlačte Štart.
• Ak počas umývacieho programu otvoríte dvierka, umývačka sa zastaví, ozve sa alarm a na displeji sa zobrazí E1 (Error). Keď dvierka zavriete, umývačka pokračuje v programe. Svetelné kontrolky informujú o aktuálnom stave:
Ak kontrolky blikajú, umývací cyklus je zastavený; ak svietia neprerušovane, prebieha umývací cyklus.

UPOZORNENIE

Ak sa rozblikajú všetky kontrolky, umývačka riadu nie je v poriadku.
Odpojte ju z elektrickej zásuvky, zavrite kohútik na prívode vody. Následne sa obráťte na zákaznícky servis.

Dodatočné doplnenie riadu

• Kým sa neotvoril zásobník umývacieho prostriedku, môžete dodatočne doplniť riad.
• Pootvorte dvierka, dodržiavajte však odstup, keby striekala voda.
• Keď sa tryskové ramená už neotáčajú, dvierka môžete otvoriť úplne.
• Doplňte riad.
• Dvierka pevne zavrite, ozve sa zaklapnutie. Po 10 sekundách umývačka pokračuje v programe.

VÝSTRAHA

Počas umývacieho cyklu je nebezpečné otvárať dvierka, hrozí popálenie parou alebo vodou. Dvierka preto otvárajte opatrne.

Vybratie riadu po skončení programu

• Po skončení programu sa 6-krát po sebe ozve signálny tón, na displeji sa zobrazuje „---“.

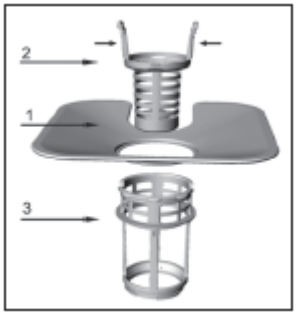
• Umývačku vypnite a zavrite prívod vody.
• Dvierka otvárajte veľmi opatrne, môže vyjsť horúca para.
• Keďže horúci riad je citlivý, pred jeho vybratím ho nechajte vychladnúť na 15 minút.
• Počas chladnutia nechajte dvierka privreté, skráti sa čas schnutia.
• Najskôr vyberte spodný kôš, aby pohybom horného naň nevytiekla vody.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Filtračný systém
Filtračný systém zabraňuje prieniku hrubých zvyškov jedla do pumpy. Tieto zvyšky môžu upchať filter.

Filtračný systém pozostáva z nasledovných častí:

1. Plochý filter: Špeciálna dýza zmenší zvyšky jedál a čiastočky nečistôt, ktoré sa potom odvádzajú priamo do odtoku.
2. Hrubý filter: Veľké zvyšky, ako napr. kosti či úlomky skla, sa zachytia v hrubom filtri. Na vyčistenie filtra jemne potiahnite nožičky na hornej strane.
3. Mikrofilter: Filtruje nečistotu a zvyšky jedál a zabraňuje ich opätovnému návratu do umývačky. Po každom skončení programu ho skontrolujte; ak je potrebné, tak ho odskrutkujte a vyberte, odstráňte všetky zvyšky a umyte ho pod tečúcou vodou.



Vybratie filtra
Pre optimálny výsledok umývania aspoň raz do týždňa vyčistite celý filtračný systém. Na čistenie hrubého a mikrofiltra použite kefu.
1. Odpojte tryskové rameno, hrubý filter otočte proti smeru hodinovej ručičky a vyberte ho.
2. Následne vyberte plochý filter.
3. Po vyčistení filtrov ich nasaďte v obrátenom poradí, následne pripevnite tryskové rameno.

VÝSTRAHA
Umývačku nikdy nespúšťajte bez nasadeného filtra. Po rozobraní filtra dbajte o správne zloženie, inak by sa mohol poškodiť riad.

Čistenie tryskových ramien
Tryskové ramená pravidelne čistite od zvyškov vody, ktoré by po dlhšom čase mohli upchať trysky.
• Tryskové rameno otáčajte v smere hodinovej ručičky a vyberte ho.
• Ramená umývajte v teplej mydlovej vode, na čistenie použite jemnú kefu.
• Po umytí ich pevne nasaďte otáčaním v protismere hodinovej ručičky.

Ochrana pred škodami spôsobené chladom
Ak počas zimy umývačku skladujete v nevykurovanej miestnosti, obráťte sa na servisného technika alebo inú kvalifikovanú osobu:
• Umývačku odpojiť z elektrickej siete.

• Uzavrieť prívod vody, hadicu odpojiť od prívodu.
• Nechať vytiecť zvyšnú vodu z hadice.
• Hadicu opäť pripojiť k prívodu.
• Vybrať filter, hubkou utrieť zvyšky vody.

Čistenie dvierok
Na čistenie dvierok používajte mäkkú, teplú handru. Nepoužívajte sprejové prostriedky, inak by sa voda mohla dostať do systému blokovania dvierok.
Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky, papierové vreckovky ani drôtenky, aby ste nepoškodili povrch.
Pri čistení pozor dávajte pozor na:
• Po každom ukončení programu: Uzavrite prívod vody, dvierka nechajte mierne privreté, aby mohla vyjsť para.
• Pred každým čistením a údržbou prístroj odpojte z elektrickej siete.
• Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky. Na čistenie používajte mäkkú špongiu a teplú mydlovú vodu. Na odstránenie šmúh a fľakov z povrchu použite mäkkú utierku namočenú vo vode s octom alebo čistiacim prostriedkom.
• Po dlhom nepoužívaní prístroja najskôr pustite naprázdno kompletný program. Po skončení programu umývačku odpojte z elektrickej siete, otočte kohútik na prívode vody a nechajte dvierka jemne privreté.
• Ak musíte umývačkou pohybovať, pokúšajte sa ju udržiavať vo vertikálnej polohe. Ak je nevyhnutné, tak položiť na chrbát.
• Pravidelne čistite tesnenia mokrou špongiou. Tým zabránite ukladaniu a rozkladanou zvyškov jedál na dvierkach.

VYHĽADÁVANIA PORÚCH A ICH ODSTRÁNENIE

Chybové kódy
Ak počas prevádzky nastala porucha, na displeji sa zobrazí chybový kód:

E1 Otvorené dvierka – Dvierka sú otvorené počas prevádzky
E2 Prívodná hadica – Problém s prívodom vody
E3 Odtok vody – Problém s odtokom/odtokovou rúrou
E4 Teplotný senzor – Nefunguje teplotný senzor
E5 Vytekanie/Netesnenie – Umývačka netesní/preteká
E6 Netesnenie - Niečo netesní
E7 Výhrevné teleso – Nezvyčajný výhrev
E8 Vedenie odpadovej vody – Chyba vedenia odpadovej vody

VÝSTRAHA
Ak dôjde k vytečeniu vody, okamžite zastavte prívod vody. Ak je plná vanička pod prístrojom, najskôr z nej vylejte vodu, až potom zapnite prístroj.

Odstránenie porúch

Mnoho porúch možno jednoducho vyriešiť svojpomocne. Predtým, než sa obrátite na zákaznícky servis, prečítajte si nasledovné rady:

A) Umývačka riadu sa nespustí

1) Pokazená poistka alebo bezpečnostný spínač

   Prehoďte bezpečnostný spínač, poistku utiahnite alebo ju vymeňte.

2) Nestlačili ste sieťový spínač

   Uistite sa, že prístroj je zapnutý a dvierka pevne zavreté. Ubezpečte sa, že umývačka je zapojená do elektrickej siete.

3) Nízky tlak vody

   Overte, či kohútik prívodu vody je plne otvorený a sú zapojené všetky pripojovacie hadice.

B) Kalové čerpadlo pumpuje neprerušovane

1) Zatopenie

   Prístroj je vyrobený tak, že sám rozpozná vytekanie vody. V tom prípade sa vypne cirkulácia vody a zapne sa kalové čerpadlo.

C) Zvuky

1) Zvyčajné zvuky

   Vytvárajú sa otvorením zásobníka s umývacím prostriedkom

2) Riad nie je uložený pevne v koši / niečo spadlo do koša

   Uistite sa, že riad je pevne uložený a malé časti správne umiestnené.

3) Hučanie motora

   Umývačka riadu sa nepoužívala pravidelne. Pravidelne ju napĺňajte, aby tesnenia nevyschli.

D) Pena vo vaničke na vodu

1) Nevhodný umývací prostriedok

   Používajte len umývacie prostriedky určené do umývačky riadu. Do vaničky nalejte trocha studenej vody, zavrite dvierka a na odčerpanie vody spustite predumývanie.

2) Vytečené leštidlo

   Ak počas napĺňania vytieklo leštidlo, pred zapnutím umývačky ho utrite.

E) Zafarbená vanička na vodu

1) Použili ste farebný umývací prostriedok

   Používajte len číre umývacie prostriedky.

F) Riad alebo príbor je špinavý

1) Nevhodný program alebo nesprávne naložený drez na príbor

   Vyberte dlhší program a uistite sa, že príbor zospodu nevytŕča a neblokuje tryskové ramená.

G) Tvorba fľakov a povlaku na pohároch a príbore

1) Extrémne tvrdá voda

   Z umývačky vyberte všetky kovové predmety

1) Nízka teplota

   Umyte ešte raz bez použitia čistiaceho prostriedku.

2) Preplnenie

   Vyberte dlhší program.

3) Nesprávne naloženie

   Nechajte umývačku spustenú ďalších 18-20 minút

4) Mokrý umývací prostriedok

   Do vaničky na vodu vylejte dva poháre bieleho vínneho octu

5) Došlo leštidlo

   Počkajte na dokončenie programu. Ak nezaberie štvrtina pohára octu, vyskúšajte kryštalickú kyselinu citrónovú

6) Nesprávna dávka umývacieho prostriedku

H) Povlak na pohároch

1) Kombinácia mäkkej vody a veľkého množstva leštidla

   Použite menšie množstvo leštidla a na vyleštenie skla spustite najkratší program.

I) Žltý alebo hnedý povlak na vnútornej strane riadu

1) Zvyšky čaju alebo kávy

   Zmiešajte polovicu pohára bielidla s tromi pohármi teplej vody a zafarbený riad umyte ručne.

2) Čiastočky železa vo vode

   V špecializovanom obchode sa opýtajte na daný typ filtra.

J) Biely povlak na vnútornej strane riadu

1) Usadené minerály z tvrdej vody

   Vyčistite vnútornú stranu mokrou špongiou s trochou čistiaceho prostriedku na riad. Použite pritom gumené rukavice.

K) Veko zásobníka s umývacím prostriedkom nejde zatvoriť

1) Zvyšky umývacieho prostriedku bránia zavretiu veka

   Z uzáveru odstráňte zvyšky prostriedku.

L) Zvyšky umývacieho prostriedku v zásobníku

1) Riad bráni otvoreniu zásobníka s čistiacim prostriedkom

   Ešte raz starostlivo naložte riad.

M) Únik pary

1) Normálny jav

   Ak počas fázy sušenia dochádza k úniku pary z okolia zámku dvierok, ide o normálny jav.

N) Čierne alebo sivé pásy na riade

1) Hliníkové časti sa treli o riad

Na vyčistenie použite jemný prostriedok na drhnutie.

O) Voda v spodnej vaničke

1) Normálny jav

Okolo odtoku vždy zostane malé množstvo čistej vody (na zabránenie vyschnutia tesnenia).

P) Umývací prostriedok preteká

1) Príliš veľa umývacieho prostriedku alebo zvyšky leštidla

Dbajte na správne množstvo čistiaceho prostriedku i leštidla. Ak pri napĺňaní vytečie leštidlo, zotrite ho mokrou utierkou.

2) Prístroj nestojí rovno

Zabezpečte, aby umývačka riadu stála rovno.

POKYNY NA LIKVIDÁCIU ODPADU



Ak sa na produkte nachádza ľavý obrázok (prečiarknutý kontajner na kolieskach), pri likvidácii odpadu platí Európska smernica 2002/96/EG. Tento produkt sa nesmie vyhodiť do domáceho odpadu. Prístroj odovzdajte najbližšej skládke elektronického odpadu. Správnou likvidáciou chránite životné prostredie a zdravie ostatných ľudí. Recykláciou sa šetria aj vyčerpateľné zdroje.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Tento produkt zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

CE

2004/108/EG (EMV)
2011/65/EU (RoHS)
2006/95/EG (LVD)
2010/1016/EG